

## TERMINLER

Spandau Semti Aile Çalışma Grubunun Buluşma Saatleri:  
(Özürllülere uygun giriş kapısı iç avludadır)  
Belediye Sarayı, Oda no. 264, saat 20:00-22:00 arası

### Tarihler:

#### 2005:

20.1.05,	26.5.05,	15.9.05,
17.2.05,	16.6.05,	20.10.05,
17.3.05,	-----	17.11.05,
21.4.05,	18.8.05,	15.12.05.

Çalışma grubu her zaman yeni ailelerin katılımına açıktır !!!

Spenden für die Eltern AG im Bezirk Spandau:  
Lebenshilfe e.V.

- zweckgebunden für die Eltern AG Spandau-  
Postbank Berlin  
Kto.: 22 63 98 101  
Fax BLZ 100 100 10

## SPANDAU ÖZÜRLÜLER İÇİN REHABİLİTASYON MERKEZİ

(Özürllülere uygun giriş mevcuttur)

BKK-Siemens Şubesi  
Rohrdamm 83  
13629 Berlin

### Yetkili kişiler:

Bay Müller: 386-246 51  
Bayan Jänsch: 386-300 26  
Bay Sczech: 386-296 36  
Faks: 386-259 41

Açılış saatleri: 8:00-17:00

Önceden randevu alınması önemle rica olunur.

## SEMTTE ÖNEMLİ ADRESLER

Spandau Yaşlılar ve Özürllüler Sorumlusu  
(Özürllülere uygun giriş mevcuttur)

Bay Farnold  
Zimmer 1202, II. OG im Rathausnebengebäude  
Tel.: 3303/7551  
Faks: 3303/2839  
Görüşme saatleri:  
Her ayın 1. ve 3. salısı: 10:30-12:30  
Her ayın 2. ve 4. perşembesi: 16:00-18:00

Çocuk Gelişimi İçin Danışma Merkezi  
(Özürllülere uygun giriş mevcuttur)

Dr. Bayan Kettner  
Melanchthonstr.8 / 13595 Berlin  
Tel.: 36 99 76 32/11  
Faks: 36 99 76 25

Görüşme için lütfen randevu alınız.

Spandau Sosyalpediatri Merkezi  
(Önceden bildirilmek koşuluyla, iç avluda özürllülere uygun giriş mevcuttur)

Seeburger Str. 78  
13581 Berlin  
Tel.: 332 70 21  
Faks: 332 70 22

Görüşme için lütfen randevu alınız.

Spandau Gençlik Dairesi / Özürllüler için Yardımlar

Yetkili sosyal danışmanlar hakkında müracaat için:

Bay Hack: 3303-34 36  
(Yetkililer mahallelere göre belirlenmiştir)  
Gençlik Dairesi'nde özürllülere yardımlar bölümünün görüşme saatleri:  
Salı: 9:00-13:00  
Perşembe: 16:00-18:00  
ve randevu ile.



## Spandau Semti Aile Çalışma Grubu

Özürllü çocuğu olan aileler için  
ve  
özel sosyalpedagojik teşvike ihtiyacı olan  
çocuğu olan aileler için

[www.eltern-ag-spandau.de](http://www.eltern-ag-spandau.de)

### BÜRO FÜR ELTERNBERATUNG:

FON: 48 48 1977  
IM SPEKTEFELD 35 FAX: 48 48 1978  
13 589 BERLIN [mail@eltern-ag-spandau.de](mailto:mail@eltern-ag-spandau.de)

SPRECHZEITEN: MO: 15:00 – 17:00 UHR  
DO: 9:00 – 11:00 UHR

**Büromuz okul tatillerinde kapalıdır !  
Bu sirada telsekretere not bırakabilirsiniz !  
Biz sizi ararız !**

## ... Kendimizi Tanıtalım ...

Spandau semti Aile Çalışma Grubu, 2001 yılı yazında Spandau Özürlüler Sorumlusu tarafından kurulmuştur.

Şu an bağımsız bir çalışma grubu teşkil etmekteyiz, fakat dernek çatısı altında kurumsallaşmayı düşünmüyoruz...

Grup, farklı biçimlerde özürlü çocuk ve gençlerin anne ve babaları etrafında yoğunlaşmıştır. Spandau özürlüler komisyonunda iki üye ile temsil edilmektedir.

## Almanca bilmeyen veliler için grubumuzda türk velileri mevcuttur .

İster entegrasyona dayalı bir yol, isterse "geleneksel" ayrıma dayalı bir yol seçmiş olsunlar, bize katılmak isteyen herkese açığız. Bize bilgilendirme ve ihtiyacınız olan bilgilerin araştırılması için başvurabilirsiniz. Gerekli adımları atmak ve yetkili devlet mercileri ile işlemlerini yürütmek ise ailelerin kendi sorumluluğuna bırakılmıştır.

Politik hedefin devlet bütçesinde "tasarruf" ve "kısıntılara" gidilmesi yönünde olduğu bir dönemde, özürlü çocuk ve gençlerin ihtiyaçlarının karşılanması için yapıcı bir işbirliğine her zamankinden çok ihtiyaç duymaktayız...

Berlin kapsamında bilgilenebilmek ve özürlü çocuk ve gençlerin sağlığı doğrultusunda hızlı ve bürokratik olmayan bir şekilde müdahale edebilmek için Lebenshilfe e.V., Eltern beraten Eltern e.V. ve Eltern für Integration e.V. ile iletişim ağı mevcuttur.

## ... Amaçlarımız ...

- ... başkalarına, semtteki mağdur ailelere yalnız olmadıklarını göstermek
- ... semt içinde iletişimi arttırmak
- ... yeni teşvik olanakları hakkında bilgilendirmek
- ... etkin bilgilendirme ile toplumsal yaşama katılımı arttırmak
- ... özürlü veya özel pedagojik teşvike ihtiyacı olan çocuk ve gençler için semtte varolan entegrasyona dayalı faaliyetler / dernek çalışmaları konusunda bilgileri biraraya toplamak
- ... çocuklarımızın problemlerini gözardı eden veya onları dışlayan durumlar hakkında rapor tutmak ve bu konuda yetkili devlet dairelerini yazılı olarak bilgilendirmek
- ... başka mağdurlarla biraraya gelip günlük hayatta karşılaşılan zorluklar ve "ufak ilerlemeler" konusunda konuşma imkanı bulmak

Elbette çalışmalarımız esnasında sık sık imkanlarımızın sınırına ulaşıyoruz ... ve tekerleği yeniden icat etmek gibi bir niyetimiz olmadığından dolayı da çalışmalarımızı Berlin'deki "büyük" kurumlarla işbirliği içinde sürdürmekteyiz:

## BİRLİKTE ÇALIŞTIĞIMIZ KURUMLAR...

### Lebenshilfe Berlin e.V.

Zihinsel özürlü kişiler ve aileleri için  
Wallstr. 15/15a, (Özürlülere uygun giriş mevcuttur)  
10179 Berlin

Yetkili: Aile danışmanlığı  
Barbara Freier Tel.: 829 998-103  
Sigrid Sievert Tel.: 829 998-102

Görüşme saatleri:  
Salı 10:00-13:00, Çarşamba 13:00-16:00

Lebenshilfe'nin (Yaşam Yardımı) sunduğu hizmetler arasında örneğin yaş gruplarına göre düzenlenmiş anne-baba grupları vardır ...

Yeni çocuğu olmuş anne-babalar için başka mağdurlarla görüşmek ve doğumdan sonraki ilk "zor" yılların üstesinden birlikte gelmek için iyi bir olanak teşkil eder ...

### Eltern beraten Eltern von Kindern mit und ohne Behinderung e.V.

Gritznerstr. 18-20 (Özürlülere uygun giriş mevcuttur)  
12613 Berlin

Tel: 821 67 11 Faks: 897 47 834  
Görüşme saatleri: Pazartesi, Salı, Perşembe,  
Cuma: 9:30-13:00  
Perşembe: 15:00-17:00

Eltern beraten Eltern e.V. (Aileler İçin Aileler Tarafından Danışmanlık) 20 yılı aşkın bir süredir Berlin'de aile danışmanlığını başarılı bir şekilde yürütmektedir; çok az rastlanan özürlülükler konusunda dahi mağdur ailelere bilgi ve yardım sunabilmektedir...

### Eltern für Integration e.V.

c/o Nachbarschaftshaus am Lietzensee  
Herbartstraße 25  
14057 Berlin

Tel.: 30 30 65 18  
Pazartesi: 10:00-15:00,  
Çarşamba: 15:00-18:00

Eltern für Integration e.V. (Entegrasyon Taraftarı Aileler) özürlü veya özel pedagojik teşvike ihtiyacı olan çocuk ve gençlerin yuva, okul ve iş hayatına entegrasyonu için çalışmalarını 19 yıldan beri sürdürmektedir.

Bu konuda soru ve problemleri olanlar son gelişmeler ve olanaklar hakkında bilgilenebilmek için başvurabilir ...